

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

LUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 25.06.19
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80730204 / 19.06.2019

Your Order No./Date
550002936807/04.10.2017

Our Order No./Date
30008690/05.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180233997
5009455163

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
302,700 KG 1 160,200 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550537100

Batch: 3000672110	160,200 KG	1.800 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list:

24 X KLT6414
1.800 X RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMXXX

FRM 1502.0101

Packing list

Packing listno./Date
80730204/19.06.2019

1	X	EURO
120	X	BG01
1	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 19.06.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 138826		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80730117	1	EURO		0550544100	143	355
80730204	1	EURO		0550537100	143	303

(25) total:	0002	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total:	(27) 286	(28) 658
-------------	-------------	-------------------------------	----------	--------	-----------------	-----------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 12.654,00	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmets	(36) cust. order number 550002936808 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shlpment above complete and in received in correct state. company stamp/signature
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date 19/06/19 time signature	(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (BA)

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-006140 vom 19.06.2019



19-006140

Ludwigsburg, 19.06.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.06.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.06.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80730117	11	COLLI
2	80730204		
3	80730013		
4	80730014		
5	80730093		
6	80730094		
7	80730131		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	5.361
		15 Umfang cbm	
Summe:		11,00 COLLI	5.361,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-006140 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 25.06.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità"
COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604